

ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK A TRAVEL HOUSE KFT. ÁLTAL SZERVEZETT UTAZÁSOKRA

amely létrejött egyrészről a Travel House Kft., mint utazásszervező, (székhelye: 1054 Bp, Garibaldi utca 3, Telefon: 06-30-436-3611, E- mail: travel@travelhouse.hu, web: www.travelhouse.hu), BFKH Nyilvántartási száma: U-001101 (Budapest Főváros Kormányhivatala, 1124 Budapest, Németvölgyi út 37-39. Tel: 4585-540, E-mail: idegenforgalmi@bfkh.gov.hu, web: www.mkeh.gov.hu),

Cégjegyzékszáma: 01-09-924555, (nyilvántartó bíróság: Fővárosi Bíróság mint Cégbíróság), adószáma: 14887084-2-41), vagyoni biztosítékot nyújtó biztosító: Colonnade Insurance S.A.

(1139. Bp, Váci út 99. web: www.colonnade.hu), bankszámlaszáma: 12010240-01184863-00100006 továbbiakban Travel House, valamint

Szerződő neve:

Szerződő címe:

továbbiakban: Utas között, a következő szolgáltatásokra, az alábbi feltétele szerint

A Travel House által szervezett külföldi utazásokra a Polgári Törvénykönyv, a 472/2017. (XII.28.) Kormányrendelet rendelkezései, a jelen szerződési feltételekben foglaltak, valamint a Travel House és az Utas között létrejövő Egyedi Utazási Szerződés, valamint ezek mellékletei együttesen képezik az Utazási Szerződés tartamát, feltételeit, rendelkezéseit. Mindazok a prospektusok, leírások, ismertetők, amelyeket nem Travel House bocsát az Utas rendelkezésére, nem képezik az Utazási Szerződés részét és azok Travel House-ra nézve kötelezettséget nem keletkeztetnek, azok teljesítésért Travel House nem felelős.

I. Utazási szerződés létrejötte

Az Utazási Szerződés az utazás megrendelésével, az ÁSZF Utas részére történő elektronikus átküldésével, vagy átadásával, az Utas általi elfogadásával és aláírásával, visszaküldésével, a jelentkezés nyilvántartásba vételével és az előleg befizetésével együtt jön létre a Travel House és az Utas között. Az utazás meghatározó elemeit a szerződés, illetve mellékletei, valamint a közzétett ajánlat tartalmazza. Travel House felhívja az Utas figyelmét arra, hogy a fentiek megvalósulásával a szerződés érvénybe lép, azonban hatályba lépésének feltétele az, hogy a teljes részvételi díj a Travel House-nál az utazást megelőző 35. napig befizetésre kerüljön. Amíg a teljes részvételi díj nem érkezett meg, addig a szerződés nem lép hatályba és a Travel House-t elutaztatási kötelezettség nem terheli. A visszaigazolás és az utazási szerződés egy példányát papír alapon vagy - ha a szerződést elektronikus formába foglalják - más tartós adathordozón kell az utas rendelkezésére bocsátani. A szolgáltatás tartalmát (az Utas által megrendelt szolgáltatás(ok) meghatározását, a szolgáltatás igénybevételének helyét, idejét, időtartamát, a részvételi díjat, a részvételi díjon felül fizetendő egyéb díjakat és költségeket és azok tartalmát az Utazási Szerződés és egyéb mellékletei tartalmazzák, melyet az Utas megismert és a szerződés aláírásával elfogad. Az Utas a különleges kéréseit és igényeit a Travel House-zal megosztja (pl. korai/késői be/kijelentkezés a szállodában, speciális étkezés a repülőjáraton stb.), aki lehetőség szerint igyekszik azokat teljesíteni, de garantálni nem tudja. Ezeket a kéréseket az Utazási Szerződésnek tartalmaznia kell.

Ha Travel House a jelentkezést helyhiány vagy más ok miatt csak feltételeesen fogadja el, az Utazási Szerződés csak akkor jön létre, ha Travel House megküldi a feltétel nélküli visszaigazolást és az utas a fentiek szerinti Utazási Szerződést megkötöti. Ezen szerződéskötésig az utas a jelentkezését bármikor visszavonhatja és Travel House a befizetett előleget visszafizeti. Ugyanez az eljárás, ha Travel House zárkózik el a fenti okokból a szerződéskötéstől. A jelentkezési lapon az Utas által feltüntetett adatok valóságáért, helytállóságáért minden felelősség az Utast terheli. Travel House a visszaigazolást követő 48 óráig vállal kötelezettséget a foglalás fenntartásáért. Amennyiben ezen időtartam alatt az Utas a részvételi díjelőleg fizetési kötelezettségének nem tesz eleget, úgy Travel House jogosult a foglalás törlesztésére a bántópenzre vonatkozó szabályok alkalmazásával az Utas egyidejű értesítése mellett. Az Utas az Utazási Szerződésből fakadó jogait és kötelezettségeit átruházhatja az utazást megelőző utolsó munkanap előtti 72. óráig olyan harmadik személy részére, aki megfelel az Utazási Szerződésben meghatározott feltételeknek. Az engedményezésre kizárólag a szolgáltató cégek (légitársaságok, szállásadók, transzfer cégek stb.) által megadott feltételek szerint van lehetőség. Az engedményezésről Utas haladéktalanul köteles Travel House-t írásban értesíteni. Az engedményezést megelőzően keletkezett szerződéses kötelezettségekért és az engedményezésből eredő igazolt többletköltségekért az engedményező és az engedményes egyetemlegesen felel. Az átruházás akkor tekinthető végrehajthatónak Travel House részére, amennyiben a többletköltségek engedményező és engedményes részéről megfizetésre kerültek.

II. Részvételi díj

A részvételi díj magában foglalja az Utazási Szerződésben megjelölt szolgáltatások díját, Travel House szervezési díját, valamint az általános forgalmi adó összegét. A részvételi díj a lefoglalt éjszakák száma, nem az üdülőhelyen töltött napok száma alapján kerül kiszámításra, az első és az utolsó nap az utazással telik, és nem számítanak nyaralási napnak. A gyermekárak 2 felnőttnél egy szobában, pótágyon történő elhelyezés esetén érvényesek, amennyiben a foglaláskor megadják a gyermek pontos születési dátumát, melynek érvényessége az Utas felelőssége. Travel House árait a készlet erejéig, valamint az akciós ár szálloda általi visszavonásig tudja tartani. Előfordulhat, hogy az árak előzetes értesítés nélkül, az Utazási Szerződés létrejöttéig magasabbak lesznek. Ugyanakkor az is előfordulhat, hogy bizonyos utak ára időközben alacsonyabb lesz. Ebben az esetben a magasabb áron befizetett út árát kedvezményesebb részvételi díjra módosítani nem lehetséges. Travel House által nyújtott kedvezmények nem összevonhatók. Az utazási szerződés alapján fizetendő teljes díj és költségek megfizetésének módja: átutalás vagy készpénzes fizetés.

Travel House tájékoztatja az Utasokat, hogy az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény alapján a részvételi díjat 27%-os ÁFA terheli, amennyiben az Utas a részvételi díjról a számlát nem saját nevére kéri kiállítani.

Travel House által közölt előleget a jelentkezéskor kell befizetni. Ennek átlagos mértéke a részvételi díj 50%-a (repülő utazásoknál a repülőjegy 100%-ra, plusz a biztosítás 100%-a, plusz az egyéb szolgáltatások (szállás, transzfer, esküvő, autóbérlés stb.) 40%-a). A részvételi díj fennmaradó összegét az utazás megkezdése előtti 35. napig kell befizetni, kivéve, ha az adott útra vonatkozóan – figyelemmel a külföldi közreműködővel kötött szerződés szigorúbb feltételeire – a szerződéskiegészítés ennél korábbi határidőt ír elő. Ha az Utazási Szerződés megkötésére az utazás megkezdése előtti 35 napon belül kerül sor, Utas a teljes részvételi díjat köteles megfizetni a jelentkezéssel egyidejűleg. Ha az Utas a részvételi díj fizetési kötelezettségének nem tesz eleget, úgy Travel House a szerződéstől elállhat.

III. Elállás az Utazási Szerződéstől

Travel House - legkésőbb az utazás megkezdése előtt 20 nappal - a részvételi díjat felemelheti az alábbi okokból:

- a szállítási költségek emelkedése (üzemanyagköltségek is),
- az utazási szerződésben vállalt részszolgáltatásokkal kapcsolatos adó, illeték és egyéb kötelező terhek (így különösen üdülőhelyi díj, repülőtéri illeték) emelkedése, deviza – Travel House közreműködőjével kötött szerződésben meghatározott mutató szerinti forintárfolyamának változása.

A díjmelésnek arányosnak kell lennie a költségek emelkedésének mértékével, és az utast haladéktalanul - az ok megjelölésével és a módosított díj számításának módjával kell tájékoztatni. Ha a részvételi díj emelése a 8%-ot meghaladja, az utas elállhat a szerződéstől és Travel House a befizetett összeget az utasnak teljes egészében visszafizeti (kivéve kiállított repülőjegyek). Ha az utas nem áll el a fenti okból, akkor a felek ennek megfelelően módosítják a szerződést. Ugyanez a követendő eljárás, ha Travel House az utazási szerződés lényeges feltételeit kívánja módosítani. Az utas döntéséről haladéktalanul, de legkésőbb 48 órán belül köteles tájékoztatni Travel House-t. Az utast az elállás ezen eseteiben is megilletik Travel House elállására megszabott jogok. Amennyiben a kézbesítéstől számított 48 órán belül az Utas nem nyilatkozik, Travel House úgy tekinti, hogy az Utas elfogadta a változtatásokat, az Utas vállalja a különbözőzeti összeg megfizetését, és az utazási szerződés módosítását az elfogadás napjától számított 5 napon belül.

Travel House legkésőbb az utazás megkezdése előtt 20 nappal írásban tett nyilatkozáttal elállhat az utazási szerződéstől. Ha Travel House nem az Utas érdekkörében felmerülő okból áll el, különösen, ha a részvételi díj emelkedésének mértéke a 8%-ot meghaladja, vagy az utazási szerződésben foglaltakat lényegesen módosítani kívánja, illetve a program lényegesen megváltozott, az Utas az eredetivel azonos vagy magasabb értékű helyettesítő szolgáltatásra tarthat igényt, ha ennek nyújtására Travel House-nak lehetősége van. Ha Travel House az előzőek szerinti helyettesítő szolgáltatás nyújtására nem képes, vagy az Utas a neki felkínált helyettesítő szolgáltatást nem fogadja el, Travel House a teljes befizetett részvételi díjat visszafizeti (kivéve kiállított repülőjegyek). Ha a helyettesítő szolgáltatás az eredetinel alacsonyabb értékű, Travel House köteles a díjkülönbözetet az Utasnak megtéríteni. Travel House nem köteles a díjat leszállítani vagy visszatéríteni, ha az Utas valamely utazási szolgáltatást saját elhatározásából vagy az érdekkörében felmerült okok miatt nem vette igénybe. Az Utas a felajánlott helyettesítő szolgáltatást kizárólag akkor utasíthatja el, ha az lényegesen különbözik az Utazási Szerződésben foglaltaktól.

Travel House nem köteles a felmerült kár megtérítésére, ha az általa nem befolyásolható (ellenőrzési körén kívül eső), ésszerűen el nem hárítható olyan külső körülmény miatt – ideértve valamely harmadik személy magatartását, illetve a túlfoglalás esetét – kerül sor, amelyet a szerződéskötés idején nem látott és ésszerű elvárhatóság mellett nem is láthatott előre (a továbbiakban: vis maior), vagy a jelentkezők száma a meghirdetett legalacsonyabb résztvevőszámot nem éri el, és az elállásról az Utast írásban, az utazási szerződésben megjelölt időtartamon belül tájékoztatták. Nem minősül a szerződés lényeges változtatásának, ha Travel House egyes rész-szolgáltatásokat megváltoztat, helyettük azonos vagy magasabb értékű szolgáltatást nyújt.

Ha az úti cél vagy az ahhoz vezető útvonal olyan területet érint, amely – az utazási szerződés megkötését követően – a külpolitikáért felelős miniszter által vezetett központi államigazgatási szerv honlapján (<http://konzuliszolgalat.kormany.hu/utazasra-nem-javasolt-tersegek>) az „utazásra nem javasolt” utazási célszágokat és térségeket megjelölő felsorolásba felvételre kerül, Travel House köteles azonos vagy magasabb értékű helyettesítő szolgáltatást nyújtani. Ha a helyettesítő szolgáltatás alacsonyabb értékű, Travel House köteles a díjkülönbözetet az Utas részére megtéríteni. Ebben az esetben, ha Utas elfogadja a helyettesítő szolgáltatást, a felek módosítják az utazási szerződést, vagy 7 napon belül elállhat a szerződéstől. Elállás esetén Travel House köteles a teljes befizetett díjat 3 munkanapon belül haladéktalanul visszafizetni.

Az Utas az utazás megkezdése előtt az utazási szerződéstől írásban tett nyilatkozáttal bármikor elállhat. Az elállási nyilatkozat Travel House kézhez vételével és ennek írásbeli megerősítésével válik hatályossá. Az utazás meg nem kezdése esetén, amennyiben a lemondási szándékot az Utas írásban nem jelezte, Travel House jogosult a teljes befizetett összeget megtartani.

Amennyiben az Utas az utazást megelőzően eláll a szerződéstől, vagy egyéb okból kifolyólag nem vesz részt az utazáson, Travel House kárának ellentételezésére kártalanítást köteles teljesíteni (bánapénz), melynek mértéke az utazás megkezdését megelőző:

- foglalást követően-35 nappal az indulás előtti elállás esetén a részvételi díj 25%-a
- 34-25 nappal az indulás előtti elállás esetén a részvételi díj 40%-a
- 24-16 nappal az indulás előtti elállás esetén a részvételi díj 60%-a
- 15-8 nappal az indulás előtti elállás a részvételi díj 75%-a
- 7 napon belüli elállás esetén, vagy no show esetén a részvételi díj 100%-a.

Amennyiben a szolgáltatást nyújtó lemondási feltételei nem teszik lehetővé a lemondást, akkor a szállás nem mondható le, illetve nem téríthető vissza.

Lemondott, törölt vagy vis major utazás meghíúsulása esetén irodánk 5.000 Ft/ fő adminisztrációs díjat számol fel az esetleges kötbéren kívül.

Csomagtúra esetében a repülőjegy és a földi szolgáltatások lemondási feltételei eltérhetnek egymástól. Repülővel, hajóval vagy vonattal történő utazástól való elállás esetén a már megvásárolt repülőjegy, hajójegy, vasúti jegy árának visszafizetése a jegy típusa alapján kizárólag a légi fuvarozó, a hajótársaság, a vasúttársaság és az Utas vagy a Travel House között létrejött személyfuvarozási szerződésben meghatározott feltételek szerint lehetséges. A Travel House a

jegyek árának, vagy annak a fuvarozási szerződésben meghatározott hányadát kizárólag a fuvarozó által történt visszafizetés után téríti vissza az Utasnak.

Amennyiben az utazás részvételi díja tartalmazza vagy a megrendelő az előleg befizetésekor ún. SZTORNÓ BIZTOSÍTÁS-t kötött, úgy a sztorató biztosítási díj vonatkozik minden olyan szolgáltatásra, amely bánapénz-mentesen nem lemondható (pl. részvételi díj, repülőjegy, vízum, egyes fakultatív programok stb.). Az utazástól való elállás tényét a Biztosítótársaság részére haladéktalanul jelenteni kell, aki saját hatáskörben jár el a részvételi díj visszafizetéséről a szabályzatának megfelelően. Ha azonban az Utast saját hibájából az utazás megkezdését követően, jogszabályok megsértése miatt az utazásból kizárják, a befizetett részvételi díjból csak az igénybe nem vett, és a külföldi partner által le nem számlázott szolgáltatások forintellenértékére tarthat igényt. A részvételi díjban szereplő közös költséget

(közlekedés, idegenvezető stb.) és az iroda szervezési díjának visszatérítését nem követelheti.

IV. Módosítás

Az utazást megelőző utolsó munkanap előtti 72. óráig, vagy azt megelőző napokon az Utas által kezdeményezett bármely módosítás (pl. név-, szálloda-, időpont változtatás, ideértve az ugyanazon a napon nap másik járatára való módosítást is) esetében 15.000 Ft/fő módosítási költségtérítést kell fizetnie Travel House részére a szolgáltató cégek által meghatározott díjon felül. A módosítás kizárólag a szolgáltató cégek (légitársaságok, szállásadók, transzfer cégek stb.) által megadott feltételek szerint van lehetőség. A módosításról az Utas haladéktalanul köteles Travel House-t írásban értesíteni. A módosítást megelőzően keletkezett szerződéses kötelezettségeikért és az igazolt többletköltségeikért az Utas felel. A módosítás akkor tekinthető végrehajthatónak Travel House részére, amennyiben a többletköltségek Utas részéről megfizetésre kerültek. A módosításra vonatkozó pontos módosítási díjat Travel House a módosítási igény felmerülésekor tudja Utas részére pontosan meghatározni.

V. Az utas jogai és kötelezettségei

- Az Utas kötelezettsége az utazás ellenértékének megfelelő összeg kifizetése Travel House útmutatásai alapján, az indulásra vonatkozó információk, valamint Travel House képviselője szóbeli információinak tudomásul vétele.
- Az Utas köteles az indulások dátumát, helyét, óráját, valamint a kinn tartózkodás időtartama alatt a helybeli képviselőkkel való esetleges találkozási idők betartását. Ellenkező esetben a találkozás időpontjának be nem tartásából eredő összes következményt és költséget az Utas viseli.

- Ha az utazás ideje alatt az Utas lemond a kifizetett szolgáltatásokról, vagy bizonyos szolgáltatást nem vesz igénybe, nem kérhet ezekért kártérítést, ezek ellenértékének visszatérítésére vagy díjleszállításra nem tarthat igényt.
- Az utazás során az Utas által harmadik személynek okozott kárért az Utas felel.
Az utazás során az Utas maga gondoskodik poggyászának és egyéb értékeinek őrzéséről, felügyeletéről, ezekért Travel House nem felel.
- Az Utas az Utazási Szerződés megkötését követően a megadott adataiban (különös tekintettel: útlevel szerinti név, lakcím, telefonszám és egyéb elérhetőségek stb.) bekövetkezett változásról köteles Travel House-t haladéktalanul értesíteni. Ennek elmulasztásából, vagy késedelmes teljesítéséből, valamint az esetleges névmódosítás költségeiből eredő következményekért, károkért, esetleges extra költségekért az Utas felelős.

VI. Travel House jogai és kötelezettségei

- Travel House fenntartja magának az utazás módosításának, vagy le nem bonyolításának jogát „vis maior” esetében, mint pl: természeti csapások, sztrájkok, politikai változások, késések a közlekedésben, vagy bizonyos légi utak megszűnése, a közúti, vasúti, vagy légi forgalom ideiglenes lezárása esetén.
- Travel House fenntartja magának a kamat és kártérítés-fizetési kötelezettség nélküli jogot, hogy legkésőbb az utazás megkezdése előtt 20 nappal írásban tett nyilatkozattal elálljon az utazási szerződéstől, ha csoportos utazás esetén a jelentkezők létszáma nem éri el a meghirdetett, illetve tervezett legalacsonyabb résztvevőszámot.
- Travel House nem felel a közlekedési eszközök meghibásodásából, vagy bármely egyéb módon bekövetkező késésért. Figyelmeztet ezek előfordulásának lehetőségére, többek között: technikai okok, nem megfelelő időjárási feltételek, vagy a légifolyosók, utak túlszűfolttsága miatt. Ezért az Utasnak figyelembe kell vennie a jelentős késés előfordulásának lehetőségét az átszállások, a szabadságok tervezésénél és a kereskedelmi határidők betartásánál, ezen okok miatt bekövetkező kár-és egyéb felelősség Travel House-t nem terheli. A megadott menetrendek tájékoztató jellegűek.
- Travel House nem felel az előre nem látható eseményekből (menetrendváltozás, megváltozott időjárási viszonyok, késések, stb.) eredő problémákért. Előfordulhat, hogy ilyen események megváltoztatják vagy lehetetlenné teszik az előre meghirdetett programot (pl. vihar esetén hajókirándulás elmaradása). Travel House minden esetben törekszik arra, hogy a programváltozások minél kevesebb kényelmetlenséget okozzanak, de az ilyen problémákból eredő kár-és egyéb felelősség Travel House-t nem terheli.
- Travel House nem felel a légitársaságok menetrendváltozásából, járatörlésből eredő utazási dátumok megváltozásáért, különös tekintettel nem felelős a járatörlésből/járatmódosításból eredő plusz éjszakák díjának megfizetéséért. A járatörlésből/járatmódosításból származó extra éjszakák költségeit minden esetben Utast terhelik. Az ilyen jellegű extra költségek megtérítését Utas a légitársaságnál kezdeményezheti. A járatörlésből/járatmódosításból származó olyan módosítások, amely az éjszakák számának csökkenését eredményezik a célállomáson, Utas jogosult az így igénybe nem vett éjszakák ellenértékének visszatérítésére, azonban extra kártérítési igényre nem jogosult Travel House-zal szemben, különös tekintettel nem tehető Travel House felelőssé olyan programok elmaradásáért, amely a repülőjárat törléséből, késéséből, vagy menetrend változása, valamint időjárási körülmények miatt nem valósulnak meg (pl. fakultatív programok, esküvő, autóbérlés, biztosítás stb.).
- Travel House-t a szolgáltatás természeti környezetének rendkívüli okból történő megváltozásáért, illetve a természeti okokból eredő kellemetlenségekért vagy károkért felelősség nem terheli.
- Travel House a fizetendő részvételi díj megfizetése esetén köteles az utazási dokumentumokat (pl. részvételi jegy és/vagy repülőjegy, voucher stb.) kiállítani és az Utasnak átadni. VII. Légi szállítás

A nemzetközi légi szállítás előírásai alapján a fuvarozó légitársaság fenntartja magának a repülőgép indulási időpontjának és/vagy helyének, útirányának, átszállási lehetőségeinek, a repülőgép típus, valamint az előzetesen befoglalt ülőhelyek megváltoztatásának jogát. Az erre vonatkozó információk tájékoztató jellegűek, a változtatás nem minősül a szerződés lényeges módosításának. A változásból eredő kellemetlenségekért Travel House-t felelősség nem terheli. Az esetleges módosításokat – a lehetőségekhez mérten – Travel House minél gyorsabban az Utas tudomására hozza. Az Utas repülőgéppel történő szállítására a légi személyfuvarozásra vonatkozó szabályok az irányadóak. Travel House légi szállításban közreműködőjének felelősségére, illetve felelősségének korlátozására, a károkra és a kártérítés mértékére, a személyek és poggyászok fuvarozására a légitársaság(ok) üzletszabályzata(i)ban foglaltak alkalmazandók, vonatkozó szabályokat tartalmaznak többek között az 1936. évi XXVIII. törvény (Varsói Egyezmény), az 1964. évi 19. törvényerejű rendelet (Hágai Jegyzőkönyv), a 2005. évi VII. törvény (Montreali Egyezmény), a 2027/97/EK rendelet, a 261/2004/EK rendelet, valamint a 25/1999. (II. 12.) Korm. rendelet.

VIII. Útlevel, vízum, vám, deviza- és közegészségügyi rendelkezések

Az érvényes útlevelért, ill. más úti okmányok meglétéért, az adott országra vonatkozó vízum-, vám-, deviza-és közegészségügyi, valamint a célszországban való tartózkodásra vonatkozó rendelkezések betartásáért kizárólag az Utas felel, egyben köteles mindezekről az utazást megelőzően tájékozódni. Az Utazási Iroda az Utazási Szerződés megkötése során az Utas figyelmét felhívja a fenti rendelkezésekre. Ha a rendelkezések be nem tartása vagy elutasított vízumkérelem miatt az Utas az utazáson nem tud részt venni, úgy kell tekinteni, mintha az utazást nem kezdte volna meg, egyúttal a Lemondási Feltételek (III. pont, Elállás az Utazási Szerződéstől) lépnek életbe, ill. az Utas semmilyen igényt nem érvényesíthet Travel House-zal szemben.

IX. Az utazáshoz szükséges okmányok

Vízumköteles országokba történő utazás esetén Travel House igény esetén segítséget nyújt a vízum beszerzéséhez, amennyiben a meglátogatandó ország külképviselete lehetővé teszi harmadik fél részére az ügyintézkést. Az útlevel út cél országának előírásai szerinti érvényességéért az Utas a felelős. A vízum ügyintézéséhez szükséges dokumentumok nem megfelelő állapotából, azokhoz szükséges követelmények be nem tartásából, vagy valótlan tények állításából származó következményekért Travel House nem felel. Ha ezen rendelkezések megsértése miatt az Utas nem kapja meg, vagy nem időben kapja meg a vízumot, vagy beutazását az adott országba megtagadják, ez az Utas érdekkörében felmerülő okoknak minősül és Travel House-t felelősség nem terheli.

X. Hibás teljesítés

Az Utazó az utazási szerződésben vállalt szolgáltatás hibás teljesítése esetén haladéktalanul köteles kifogását az Utaskísérővel vagy annak hiányában a helyszíni szolgáltatóval közölni; a közlés késedelmeiből eredő kárért az Utazó felelős. Ha a helyi szolgáltató a panaszt nem orvosolta - az Utazó az Utazásszervezőt, illetve azt az utazásközvetítőt köteles tájékoztatni, akinél az utazási szerződést megkötötte.

Az Utazásszervező célja, hogy valamennyi megrendelést megfelelő minőségben, a megrendelő teljes megelégedettsége mellett teljesítsen. Amennyiben az Utazónak mégis valamilyen panasa van a szerződéssel vagy annak teljesítésével kapcsolatban, úgy panaszát az travel@travelhouse.hu e-mail címen, szóban a Társaság székhelyén vagy telefonon, továbbá a székhelyre feladott postai levél útján is közölheti. Az Utazásszervező a szóbeli panaszt azonnal megvizsgálja, és szükség szerint orvosolja. Ha az Utazó a panasz kezelésével nem ért egyet, vagy a panasz azonnali kivizsgálása nem

lehetséges, az Utazásszervező a panaszról és az azzal kapcsolatos álláspontjáról haladéktalanul jegyzőkönyvet vesz fel, és annak egy másolati példányát az Utazónak személyesen átadja, telefonon tett panasz esetén elektronikusan elküldi. Az írásbeli panaszt az Utazásszervező a beérkezést követő 30 napon belül írásban megválaszolja. A panaszt elutasító álláspontját megindokolja.

XI. Egyéb rendelkezések

- 14 év alatti kiskorú az utazáson csak nagykorú, felnőtt kísérő részvételével vehet részt.
- Az Utazási Szerződés aláírásával az Utas hozzájárul ahhoz, hogy az utazási szerződés teljesítése kapcsán Travel House-nak átadott személyes adatait Travel House tárolja, kezelje az Utazási Szerződés mellékleteként szolgáló Adatkérő Lap szerint.
A katalógusban és a honlapon feltüntetett szállodák csillagbesorolása a helyi osztályozás alapján a szállodák által történik. Repüléssel történő utazásoknál az Utas az adott légitársaság, illetve a repülőtér szabályait köteles betartani. A Travel House tájékoztatja az Utast, hogy a vasúti személyszállítást igénybe vevők jogairól és kötelezettségeiről szóló 1371/2007/EK rendelet, a tengeri utasszállítók baleseti felelősségéről szóló 392/2009/EK rendelet, a tengeri és belvízi közlekedést igénybe vevő utasok jogairól szóló 1177/2010/EK rendelet, a légi fuvarozók felelősségéről szóló, a 2005. évi VII. törvénnyel kihirdetett montreali egyezmény, a visszaautasított beszállás és a légi járatok törlése vagy hosszú késése esetén nyújtandó kártalanításról szóló 260/2004/EK rendelet, a légi személyszállításról szóló 25/1999. (II. 12.) Korm. Rendelet, valamint az 1986. évi II. törvénnyel kihirdetett bemi (COTIF) egyezmény korlátozzák az utazásszervező felelősségét.
- A fuvarozók utazási szolgáltatásának nem megfelelő teljesítése miatt az Utast az előző pontban megnevezett jogszabályok alapján megillető kártérítést, illetve kártalanítást az említett jogszabályok alapján közvetlenül a szerződésszegő fuvarozótól követelhetik.
- Amennyiben az Utas az e pontban megnevezett jogszabályok alapján őt megillető kártérítést, illetve kártalanítást az utazásszervezőtől követeli, akkor a Travel House a kártérítés, illetve a kártalanítás összegének kifizetését mindaddig felfüggeszti, ameddig a kártérítés, illetve kártalanítás jogalapját és összegét az érintett fuvarozó, az arra illetékes hatóság, bíróság jogerős határozatában meg nem állapítja. Az ilyen módon a Travel House közreműködésével igényelt kártérítési és kártalanítási díjból Travel House-t a kártérítési/kártalanítási összeg 30%-a illeti meg ügyintézési díjként. A kártérítési/kártalanítási eljárás során keletkezett igazolható költségek minden esetben az Utast terhelik.
- A repülőút során, illetve a repülőtér területén a poggyászszenvedett kárért a légitársaság felel a 2005. évi VII. törvénnyel kihirdetett Montreali Egyezmény, a 261/2004 EK rendelet, valamint a légi személyszállítás szabályairól szóló 25/1999 (II. 12.) Korm. rendelet alapján.
- A Travel House-nál kötött betegség-, baleset-, és poggyászbiztosítással kapcsolatos panasszal az adott biztosítóhoz kell fordulni.
-
- A szerződő felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy igényeiket, vitás kérdéseiket békés úton, megegyezéssel rendezik. A szerződő felek vállalják, hogy utazási panasz, igény végleges rendezéséig egyik fél sem fordul a médiához.
- A felek jogviszonyára a magyar jog az irányadó, jogvita esetén a magyar állam bíróságai az illetékesek. • A fogyasztóvédelmi rendelkezések megsértése esetén a Nemzeti Fogyasztóvédelmi Hatóság (1088 Bp, József krt. 6.) jár el a fogyasztóvédelemről szóló 1997. évi CLV. törvényben (Fgytv.) és szükség szerint más ide vonatkozó jogszabályban foglaltak szerint. • Az Utas és Travel House közötti vitás ügyek bíróságon kívüli rendezéséhez Utas a lakó- vagy tartózkodási helye szerinti békéltető testülethez is fordulhat (Budapesti Békéltető Testület: 1016 Bp, Krisztina krt. 99.)
- Vitás kérdéseket a szerződő felek egyeznek peren kívül rendezni. Ha ez nem lehetséges, akkor alávetik magukat a Pesti Központi Kerületi Bíróság, illetve a Fővárosi Bíróság illetékességének. • A Travel House a kártérítési felelősségét a részvételi díj háromszorosában korlátozza.

XI. Záradék

Zárt csoportos utazás vagy baráti társaságok utazásának szervezése esetén a csoport nevében eljáró képviselő kijelenti, hogy a jelentkezők részéről teljes körű képviselési, nyilatkozási, és eljárási felhatalmazással rendelkezik. Felhatalmazása a megrendelésen túl kiterjed az előleg, illetve a teljes körű részvételi díj feletti rendelkezésre is. Az irodával kötött szerződés teljesítéséért teljes jogi és anyagi felelősséget vállal.

XII. Az Utas az aláírásával igazolja, hogy a Travel House:

- adatvédelmi szabályzatát,
- utazási csomagra vonatkozó tájékoztatóját,
- útlemondási szabályzatát,
- BBP termékmertetőjét, megismerte és elfogadta.

XIII. Nyilatkozat az ÁFA törvény 206.§-a szerint A 2011. január 01-től hatályos többször módosított ÁFA törvény 206.§-a alapján az ügyfél (megrendelő) köteles nyilatkozni arról, hogy az utazásszervező által nyújtott szolgáltatást milyen minőségben veszi igénybe.

Kérjük a megfelelőt megjelölni: A szolgáltatás magánszemély utasként, nem adóalanyként veszi igénybe

Adóalanyként saját nevében, végső felhasználóként (azaz utasként) veszi igénybe Adóalanyként saját nevében, de más javára (azaz nem utasként) veszi igénybe

Dátum: 2024.

Utas/Ügyfél aláírása

Ügyintéző aláírása

TRAVEL HOUSE KFT.
1122 Budapest,
Városmajor u. 21.
Cgk: 01-09-024555
Adósz.: 14887084-2-43

Beckler



A Travel House Kft., mint utazásszervező (székh: 1054 Budapest, Garibaldi u. 3.), továbbiakban Travel House, utazási csomagra vonatkozó szerződéséhez

kapcsolódó tájékoztató

Az Önnek felkínált utazási szolgáltatások összeállítása az utazási szolgáltatásokra vonatkozó szerződésekről, különösen az utazási csomagra és az utazási szolgáltatás együttesre vonatkozó szerződésekről szóló 472/2017. (XII. 28.) Korm. rendelet értelmében vett utazási csomag. Az utazási csomagokra vonatkozó szerződésből fakadó valamennyi jogosultság megilleti Önt.

Az utazási csomag szerződésszerű teljesítéséért teljes egészében a Travel House felelős. A Travel House a jogszabályi előírásoknak megfelelően védelemmel rendelkezik arra az esetre, ha fizetése képtelenné válik, annak érdekében, hogy az Ön által megfizetett pénzeszegeket visszatérítse, és amennyiben az utazók szállítása a csomag részét képezi, Önt hazaszállítsa.

Az utazási szolgáltatásokra vonatkozó szerződésekről, különösen az utazási csomagokra és az utazási szolgáltatás együttesre vonatkozó szerződésekről szóló 472/2017. (XII. 28.) Korm. rendelet szerinti jogosultságok:

- Az utazók az utazási csomagra vonatkozó szerződés megkötése előtt megkapnak minden lényeges tájékoztatást az utazási csomagról,
- Minden esetben meg kell jelölni legalább egy vállalkozót, aki vagy amely felelős a szervezésben foglalt valamennyi utazási szolgáltatás szerződésszerű teljesítéséért,
- Az utazók számára meg kell adni egy sürgősségi telefonszámot vagy egy kapcsolattartó elérhetőségét, amelyen keresztül kapcsolatba léphetnek az utazásszervezővel vagy az utazási ügynökkel,
- Az utazók az utazásszervező ésszerű időn belüli előzetes értesítése mellett és az esetlegesen felmerülő többletköltségek megfizetése ellenében az utazási csomagot átruházhatják egy másik személyre,
- Az utazási csomag díja csak bizonyos költségek (pl. üzemanyagárak) növekedése miatt és csak akkor emelhető meg, amennyiben erről a szerződés kifejezetten rendelkezik, de minden esetben csak legfeljebb 20 nappal az utazási csomag megkezdése előtt. Ha a díjemelkedés mértéke meghaladja az utazási csomag díjának 8%-át, az utazó felmondhatja a szerződést. Ha az utazásszervező fenntartja magának a díjemelés jogát, akkor az utazó díjengedményre jogosult, amennyiben a vonatkozó költségek csökkennek, - Az utazók bánatpénz megfizetése nélkül is felmondhatják a szerződést, és ekkor a megfizetett teljes összeg visszajár nekik, ha az utazási csomag bármely, a díjtól eltérő lényeges eleme lényegesen megváltozott. Ha az utazási csomagért felelős vállalkozó az utazás megkezdése előtt törli az utazási csomagot, az utazók pénzvisszafizetésre, és kormányrendelet szerinti feltételek fennállása esetén kártérítésre jogosultak,
- Az utazók kivételes körülmények fennállása esetén – így például ha a célországok a külügyekért felelős minisztérium honlapján az “utazásra nem javasolt” kategóriába felvételre kerülnek súlyos biztonsági problémák miatt – az utazási csomag megkezdése előtt bánatpénz megfizetése nélkül is felmondhatják a szerződést,
- Az utazók megfelelő mértékű és indokolt bánatpénz megfizetése ellenében az utazási csomag megkezdése előtt bármikor felmondhatják a szerződést, - Amennyiben az utazási csomag megkezdése után kiderül, hogy annak lényeges elemei nem teljesíthetők a szerződésben foglaltak szerint, megfelelő helyettesíthető szolgáltatásokat kell felajánlani az utazónak többletköltség felszámítása nélkül. Az utazó bánatpénz megfizetése nélkül felmondhatja a szerződést, amennyiben a szolgáltatások teljesítése nem felel meg a szerződésnek, és ez lényegesen befolyásolja a csomag teljesítését, továbbá az utazásszervező nem orvosolja a problémát,
- Az utazók díjengedményre, illetve kártérítésre is jogosultak abban az esetben, ha az utazási szolgáltatásokat nem vagy nem szerződésszerűen teljesítik,
- Az utazásszervezőnek segítséget kell nyújtania, ha az utazó nehéz helyzetbe kerül,
- Ha az utazásszervező fizetése képtelenné válik, a megfizetett pénzeszegeket visszafizetik. Ha az utazásszervező az utazási csomag megkezdése után válik fizetése képtelenné, és az utazók szállítása a csomag részét képezi, gondoskodnak az utazók hazaszállításáról. A Travel House a fizetése képtelenséggel szembeni védelemért felelős Colonnade Insurance S.A. biztosítótársaság révén gondoskodott a fizetése képtelenséggel szembeni védelemről,
- Az utazók ezzel a biztosítótársasággal, vagy adott esetben az illetékes hatósággal vehetik fel a kapcsolatot (Budapest Főváros Kormányhivatala, 1056. Budapest, Váci utca 62-64., telefon: 06-1-328-5862, e-mail: budapest@bfkh.gov.hu), ha a szolgáltatások teljesítését az utazásszervező fizetése képtelensége miatt megtagadják.

Kelt: Budapest, 2024.....

Travel House Kft.

Átvettem:, 2024.

Utazó